

ΑΠΟ ΤΟ ΧΟΛΛΥΓΟΥΝΤ

Η ΓΑΤΟΦΙΛΙΑ ΤΩΝ "ΑΣΤΕΡΩΝ,,

(Άρθρο του Γάλλου δημοσιογράφου 'Αντρέ Μωζέ)

MΙΑ νέα μόδα άρχισε νά κατακτά όλοκληρο τήν 'Αμερική και άσφαλως δέν θ' άργηση νά κατακτήσῃ και τήν Εύρωπη. Σήμερα μιά κυρία ή μιά δεσποινίς γιά νά θεωρηται καθώς πρέπει, είνε άπαραίτητο νά συνοδεύεται στό δρόμο άπο έναν ώμορφο και πανάκριβο γάτο, έτσι άκριθως δπως συνέβαινε δω και λίγον καιρό μέ τή μόδα των σκυλιών. Τώρα όλ' αύτά τά σκυλιά πάνε περίπατο. Η ώμορφες κυρίες τους τά στέρησαν άπο τά χάδια τους και τήν άγκαλιά τους και τά παρέδωκαν στούς υπηρέτες ώς κάτι άχρηστο, έτσι άκριθως σάν μιά τουαλέττα περασμένης μόδας.

Αύτή τήν άρχη τής γατοφιλίας τήν έκαναν φυσικά ή πιό διάσημες κ' ή πιό «μοιραίες» άπο τίς θεντέττες. Πολλές μάλιστα άπο αύτές δέν δίστασαν νά δώσουν και σχετικές συνεντεύξεις στούς συντάκτας τῶν κινηματογραφικῶν περιοδικῶν. Η Τζίν Χάρλου παραδείγματος χάριν δήλωσε τά έξης:

— Ή άγαπη τῶν γυναικῶν πρός τίς γάτες δέν πρέπει καθόλου νά σᾶς παραξενεύη γιατί κ' ή δυό τους μοιάζουν σάν δυό σταγόνες νερού! Η γυναίκες είνε γάτες! "Έχουν τὸν ίδιο χαρακτήρα, τήν ίδια πονηρία και τά ίδια αίσθηματα. Πειράζετε μιά γυναίκα. Αμέσως θά θυμώση και θά σᾶς γρατζουνίση μέ τά νύχια της. Πατήστε τήν ούρα μιᾶς γάτας! Θά δήτε ότι θά κανη τό ίδιο: Θά σᾶς γρατζουνίση! "Άμα φλερτάρετε πάλι μιά γυναίκα και τής λέτε ένα σωρὸ φιλοφρονήσεις, είνε ένθουσιασμένη μαζύ σας. Τό ίδιο συμβαίνει και μέ τίς γάτες όταν τίς χαίδεύετε. Σᾶς έχουν έμπιστοσύνη, παίζουν μαζύ σας κι' έρχονται νά τριφτοῦν στά πόδια σας κάθε φορά πού θέλουν νά σᾶς ζητήσουν/ κάτι! Τίποτε λοιπόν φυσικώτερο άπο αύτήν τήν άγαπη τῶν γυναικῶν... "Ενας καλός ψυχολόγος μάλιστα θά μπορούσε νά καταλάβη τὸν χαρακτήρα τῶν γυναικῶν άπο τό εἶδος τής γάτας πού προτιμούνε. Αύτό, άλλωστε, είνε μιά εύκολη παράτηρησι, τήν όποια άκομη και σεις μπορείτε νά διαπιστώσετε. "Οπο τώρα γιά τή γνώμη μου ἀν αύτή ή μόδα τῶν γάτων θά διαρκέσῃ: Εγώ είμαι βέβαιη ότι θά κρατήση περισσότερο άπο κάθε προηγούμενη. Η γάτα άλλωστε είνε ένα έξυπνο και άξιαγάπητο ζώο κι' άρμόζει περισσότερο στις γυναίκες. Η γάτες είνε γεννημένες γιά τά χάδια τῶν γυναικῶν.

Κ' ή Τζίν Χάρλου είχε πράγματι δίκο. "Άλλωστε δέν ύπάρχει πιό ώμορφο θέαμα άπο τό νά θλέπη κανεὶς μιά ώμορφη και νέα γυναίκα νά παίζη μ' ένα χαριτωμένο γατάκι." Άλλωστε όλ' αύτά τά διαθολάκια είνε τόσο άξιοθαύμαστα! Κι' αύτό τό διεπίστωσα όταν ή Τζίν Χάρλου μού έδειξε τήν... συλλογή της. Αύτή ή διάσημη θεντέττα έχει είκοσι περίφημα γατάκια, δέκα μαῦρα και δέκα ασπρά, πού μόλις στό διαμέρισμά της κατεβαίνουν άπο τά μαξηλάρια τους και μέ νιαουρισμάτα χαράς έρχονται νά τήν ύποδεχθούνε.

Η Νόρμα Σήρερ έπισης έχει ξετρελλασθή κυριολεκτικῶς άπο αύτή τή νέα μόδα τού Χόλλυγουντ. Και έπειδή είνε νοικοκυρά και θέλει όλα στή Βίλλα της νά είνε ώμορφα και τακτοποιημένα, άποφάσι-

σε νά φροντίση και γι' αύτούς τούς νέους φίλους της. Προσέλαθε λοιπόν τρεῖς ύπηρέτριες γιά τήν περιποίησί τους, τούς άγόρασε κρεβετάκια μέ μεταξωτά σκεπάσματα και τά έμαθε νά κοιμούνται σ' έναν άνθρωπο! Πράγματι, κάθε θράδυ στίς δέκα ή ώρα, μόλις κτυπήση ένα ήλεκτρικό κουδούνι, τά γατιά πού είνε γυμνασμένα, κάνουν τή νυχτερινή τουαλέττα τους και πάνε νά ξαπλώσουν στα μικρά τους κρεβετάκια. Μα τό πιό περίεργο είνε ότι δέν κουλουριάζονται, άλλα ξαπλώνουν σάν παιδιά κι' άκουμποιν τό κεφάλι τους στό προσκέφαλο. Τότε ή ύπηρέτριες τά σκεπάζουν και τακτοποιούν τό άλλο διαμέρισμά τους στό όποιο παίζουν μ' ένα σωρό μπάλες και παιγνίδια!

Αύτά πού σᾶς λέμε μή νομίσετε ότι είνε ύπερβολές. Είνε ή πιό άληθινή πραγματικότης. "Άλλωστε τά γατιά τής Νόρμας Σήρερ είνε φημισμένα στό Χόλλυγουντ γιά τήν έξυπνόδια τους και γιά τά γυμνάσια πού ξέρουν νά κάνουν. Κάθε μέρα μάλιστα ή ώμορφη θεντέττα κάνει τόν περίπατό τής μ' ένα άπο αύτά. "Όταν δέ έκεινο κουρασθή, στέκεται και χωρίς κανένα δισταγμό σκαρφαλώνει στό φόρεμά της, προσέχοντας νά μή τής γρατζουνίση τό σώμα της και έρχεται νά χωθῇ στήν άγκαλιά της, τράγμα, πού άσφαλως δέν θά τολμούσε νά κάνη κι' ο πιό άδιάντροπος σκύλος.

"Η Κάθριν Χέμπουρν έπισης έχει πέντε άπο τίς πιό σπανιες και τίς πιό ώμορφες γάτες, ή όποιες άποτελούν τό στολισμα τού αύτοκινήτου της. Δέν θγαίνει δέ ποτέ περίπατο όν δέν τίς έχη μαζύ της. "Άλλωστε ή Κάθριν Χέμπουρν άγαπάει έξαιρετικά αύτές τίς γάτες, γιατί τή βοήθησαν νά θρή τόν άνθρωπο τής καρδιάς της. Ειδικώς δέ λατρεύει τήν «Μίτσι», ένα γατάκι τής Αγκύρας, στό όποιο διέλει τή σημερινή εύτυχια της. Ίδιου πώς άκριθως έχει αύτή ή ιστορία:

"Ενα θράδυ ή Κάθριν Χέμπουρν, μαζύ μέ μερικούς φίλους της πήγε νά διασκεδάση σε κάποιο εύθυμο κέντρο. Συνδεύόταν φυσικά άπο τά πέντε γατάκια της, τά όποια και τοποθέτησε γύρω της σ' ίσαριθμες καρέκλες, άνάμεσα στούς θαυμαστάς της. "Όταν όμως σηκωθήκε νά φύγη, παρατήρησε ότι έλειπε τό πιό ώμορφο άπο αύτα, ή «Μίτσι». Φαίνεται ότι τό γατάκι είχε θρή τήν εύκαιρια νά τό σκάση και νά έξαφανισθῇ. Η διάσημη θεντέττα φυσικά άναστατώσε τό κέντρο, κινητοποίησε όλα τά γκαρσόνια του, παρακάλεσε όλους τούς πελάτες νά τή βοηθήσουν και τέλος δήλωσε ότι θά έδινε πεντακόσια δολλάρια σ' έκεινον πού θά τής έφερνε ζωντανή τή «Μίτσι». Ωστόσο έξημέρωσε χωρίς τό γατάκι να βρεθῇ.

Τσακισμένη κυριολεκτικῶς άπο τή θλίψι της ή ώμορφη θεντέττα έπεστρεψε στή Βίλλα της και ήταν τόσο στενοχωρημένη, πού άπο έκεινη τή μέρα δέν μπορούσε πειά να φάη, ούτε νά κοιμηθῇ.

Ξαφνικά, μιά μέρα τήν έπεσκέφθη ένας κύριος, ή όποιος δίχως πολλές ιστορίες τής δήλωσε:

— "Έχω τό γατάκι οας, άλλα δέν σᾶς τό δίνω. Κανεὶς, άλλωστε, δέν μπορεῖ νά μέ ύποχρεώση νά σᾶς τό περιποίηθη κα τόσο πολύ, ώστε έμένα μόνον άναγνωρίζει τώρα. "Οσο γιά (Συνέχεια στή σελίδα 64)



Η Τζίν Χάρλου μέ τρία άπ' τά χαριτωμένα γατάκια τής

ΤΑ ΠΕΝΤΑΔΥΜΑ ΤΟΥ ΟΝΤΑΡΙΟ

(Συνέχεια ἐκ τῆς σελίδος 56)

‘Η ἀνησυχία τῆς κοινῆς γνώμης ἡταν δικαιολογημένη.
Τί εἶχαν λοιπὸν οἱ γονεῖς;

‘Η μητέρα, ἡ Μαρία Νταϊον, εἶνε μιὰ ἀπλοϊκὴ χωρικὴ καὶ μπορεῖ ὅποτε θέλει νὰ πάγι νὰ δῆ τὰ παιδιά της. Μὰ εἶνε δειλὴ κι’ ὅλο ἔκεινο τὸ αὐστηρὸ προσωπικὸ τοῦ νοσοκομείου τὴν τρομάζει. Συνεπῶς ἐπισκέπτεται πολὺ σπανίως τὰ παιδιά της. Τὸ ίδιο συμβαίνει ὅμως καὶ μὲ τὸν πατέρα, τὸν “Ολιβιά Νταϊον, ὁ ὅποιος ἐπὶ πλέον κατηγορήθηκε ὅτι θέλησε νὰ ἐκμεταλλεύθῃ τὰ παιδιά του, παρουσιάζοντάς τα στὴν “Εκθεσι τοῦ Σικάγου. Μὰ δὲν εἶνε ἀλήθεια αὐτό.

‘Ο πατέρας Νταϊον κατηγορεῖται ἀδικα. Μὰ δὲν σταματάει ἔδω πέρα αὐτὴ ἡ ὑπόθεσις. Μιὰ μέρα θέλησε νὰ φωτογραφήσῃ τὰ παιδιά του, ὅταν ξαφνικὰ εἶδε ἔναν ὑπάλληλο τοῦ φωτογραφικοῦ πρακτορείου ποὺ ἔχει ἀγοράσει ἵδι προνόμιο τῆς ἀποκλειστικῆς φωτογραφίσεως τῶν πενταδύμων, νὰ τοῦ ἀρπάξῃ τὴ μηχανὴ ἀπὸ τὰ χέρια. ‘Ο “Ολιβιά Νταϊον δυσαρεστήθηκε ἀπὸ αὐτὸ τὸ ἐπεισόδιο καὶ δὲν ἀργησε νὰ κατηγορήσῃ τὸν δικτάτορα τῆς ἐπιτροπῆς τῶν κηδεμόνων, τὸν Ντάβιντ Κρόλ καὶ στὸ πρόσωπό του τὴν Καναδικὴ κυθέρηνοι ὅτι ἀδίκησε, τόσο αὐτὸν ὅσο καὶ τὶς κόρες του, γιατὶ ἐνῶ τὸ προνόμιο τῆς ἀποκλειστικότητος πουλήθηκε μόνο 25 χιλιάδες δολλάρια, τὸ φωτογραφικὸ πρακτορεῖο ἔχει θγάλει πάνω ἀπὸ ἔνα ἐκατομμύριο ἀπὸ τὸ πούλημα τῶν φωτογραφιῶν!...

‘Ολα αὐτὰ εἶνε ἀλήθεια, ὅπως ἐπίσης εἶνε ἀλήθεια ὅτι ὁ κερδισμένος ἀπὸ αὐτὴν τὴν ὑπόθεσι εἶνε ὁ δόκτωρ Νιαφός, ὁ ὅποιος θγάζει διάφορες φωτογραφίες μὲ τὰ πενταδύμα, τὶς ὅποιες μεταχειρίζονται γιὰ ρεκλάμα διάφορες ἐπιχειρήσεις, παίρνοντας ὡς ἀντάλλαγμα διάφορα πολυτελῆ δώρα, ὅπως π. χ. ἔνα αὐτοκίνητο, ἔνα χρυσό ρολόι, ἢ ἔνα χοντρό στυλό, ὀλόχρυσο...

Μὲ ἄλλα λόγια ὁ δόκτωρ Νιαφός ἔχει ἐκτοπίσει τοὺς γονεῖς καὶ «ἐκμεταλλεύεται» αὐτὸς τὰ πενταδύμα. ‘Η ὑπόθεσις αὐτὴ ἄλλωστε τὸν ἔκανε πασίγνωστο, μέχρι τοῦ σημείου νὰ θρεθοῦν ἄνθρωποι νὰ ὑποστηρίζουν τὴν ὑποψηφιότητά του γιὰ τὸ βραβεῖο Νόμπελ τῆς Ιατρικῆς. ‘Εκτὸς ὅμως ὅλων αὐτῶν, ὁ ἄλλοτε πάμπτωχος γιατρὸς Νιαφός, εἶνε σήμερα πολυεκατομμυριούχος, γιατὶ τὰ ἀρθρὰ του, ἡ διαλέξεις του καὶ ἡ ὀδηγίες του γιὰ τὴν ἀνατροφὴ τῶν θρεφῶν, τοῦ ἀποφέρουν καθημερινῶς τεράστια ποσά.

Οἱ Νταϊον λοιπὸν ἔχουν ἀναθέσει τώρα σ’ ἔνα μάνατζερ, στὸν Λέο Κέρβιν, νὰ ξεκαθαρίσῃ αὐτὴν τὴν ὑποπτὴ ὑπόθεσι καὶ νὰ τοὺς δώσῃ πίσω τὰ παιδιά τους. Μὰ μέχρι τῆς στιγμῆς ἡ ιστορία αὐτὴ δὲν ἔληξε, γιατὶ θρίσκεται ἀκόμα στὰ δικαστήρια.

Σ’ αὐτὸ τὸ μεταξὺ, διόλκηρη ἡ πόλις τοῦ Κάλλεντερ ἐκμεταλλεύεται τὰ πενταδύμα. Οἱ περίεργοι συγκεντρώνονται ἐκεῖ πέρα κατὰ χιλιάδες γιὰ νὰ ἐπισκεφθοῦν τὰ παιδιά—χαρούματα κι’ ἔτσι, ὅλος ὁ κόσμος, ἀπὸ τοὺς ξενοδόχους ὡς τοὺς ἀνθοπώλας, εἶνε εὐχαριστημένος ἀπὸ τὴν τουριστικὴ αὐτὴ κίνησι. Μὰ ἐνῶ ὅλος ὁ κόσμος κερδίζει, χάρις στὰ πενταδύμα, οἱ γονεῖς τους ἐξακολουθοῦν νὰ ζοῦν μὲ στενοχωρείες καὶ μὲ στερήσεις. Κι’ αὐτὴ ἡ ἀδικία, θεωρεῖται, δικαιών, ὡς ἔνα ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα σκάνδαλα τῆς Αμερικῆς, κακὰ τὰ τελευταῖα χρόνια.

ΑΝΤΩΝ ΓΚΡΕΓΚΟΡΥ

ΕΚΦΙ ΠΟΥ Η ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΞΕΡΡΙΖΩΝΟΥΝ ΚΑΡΔΙΕΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς σελίδος 5)

ρίζωμα τῆς καροιᾶς ενὸς κουνελιοῦ, στὸ ἄνοιγμα τοῦ στομαχιοῦ ἐνὸς φτωχοῦ σκύλου, ποὺ τὸ πρᾶο θλέμμα του, τὸ γεμάτρο παράπονο, σχίζει καρδιές, στὴν ἀφαίρεσι τῶν ἀδένων ἐνὸς ίνδικοῦ χοιριδίου ἢ στὸ τεμάχισμα ἐνὸς ἀνθρωπίνου σώματος, ἔστω καὶ νεκροῦ;

Μὲ κυττάζουν ἔκπληκτες, σὰν νὰ τοὺς μιλῶ σανοκριτικά. Καὶ τέλος μοῦ λένε:

— ‘Απλούστατα, παίρνουμε τὸ πράγμα φιλοσοφικά. Πείθουμε τὸν ἔαυτό μας πῶς δὲ τι γίνεται εἶνε ἀναγκαῖον κακὸν, ἀπ’ τὸ ὅποιο θὰ πηγάσῃ ἔνα καλό: ἡ πρόοδος τῆς ἐπιστήμης. ‘Επειτα, ὅλα σ’ αὐτὸ τὸν κόσμο εἶνε συνήθεια. Βλέπουμε τὰ ζῶα αὐτὰ σὰν προπλάσματα γύψινα καὶ ἀναίσθητα καὶ ἔτσι δὲν αἰσθανόμεθα οὔτε τύψεις, οὔτε λιποψυχία... ‘Ελάτε καὶ σεῖς δυὸς-τρεῖς φορὲς συνέχεια καὶ θὰ δῆτε ὅτι τὴν τετάρτη θὰ εἰσθε πιὸ ψύχραιμος ἀπὸ μᾶς...

‘Ισως ἡ δεσποινίδες νὰ ἔχουν δίκηο. Τὶς φωτογραφῶ λοιπὸν, τὶς εὐχαριστῶ καὶ ἀπέρχομαι.

Η ΓΑΤΟΦΙΛΙΑ ΤΩΝ ΑΣΤΕΡΩΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς σελίδος 58)

τὰ πεντακόσια δολλάρια, σᾶς τὰ χαρίζω. Σ’ αὐτὸ τὸ γατάκι, τὴ «Μίτσι» σας χρωστάω τὴ ζωὴ μου. ‘Ενα θράδυ εἶχα χάσει ὅλη μου τὴν περιουσία στὰ χαρτιά. Δὲν μοῦ ἔμενε λοιπὸν παρὰ νὰ... κρεμαστῶ. Γι’ αὐτὸ μ’ ἀργὸ θῆμα τράθηξα γιὰ τὸ διαμέρισμά μου μὲ τὸ σκοπὸ νὰ πραγματοποιήσω τὴ σκέψη μου. Ξαφνικὰ μέσα στὸ σκοτάδι, ἔνοιωσα κάτι νὰ μπλέκη στὰ πόδια μου, λίγα μέτρα πιὸ μπρὸς ἀπὸ τὴν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ μου. ‘Εσκυψα νὰ ίδω τί εἶνε. ‘Ηταν ἔνα ψυμφόρι γατάκι, ποὺ μ’ ἀκολουθοῦσε κι’ ἔπαιζε μὲ τὸ λυμένο κορδόνι τοῦ παπούτσιοῦ μου. Αὐτὸ τὸ πρᾶγμα μοῦ φάνηκε τόσο κωμικὸ, ώστε γέλασα, καὶ σὲ μιὰ στιγμὴ φύγαν δλες ἡ σκοτεινὲς σκέψεις ἀπὸ τὸ μωλό μου. Σκέφτηκα μάλιστα ὅτι αὐτὸ τὸ γατάκι θὰ μοῦ ἔφερνε τύχη. Καὶ ἀπεφάσισα νὰ διακινδυνεύσω καὶ τὰ τελευταῖα δέκα δολλάρια μὲ τὰ ὅποια ήθελα ν’ ἀγοράσω τὸ σχοινὶ τῆς κρεμάλας μου! Γύρισα λοιπὸν τρέχοντας πάλι στὸ χαρτοπαίγνιο κρατώντας τὸ γατάκι στὴν ἀγκαλιά μου. ‘Επαιξα καὶ κέρδισα. Καὶ τὴν ἄλλη νύχτα ἡ τύχη πάλι ἀρχισε νὰ μοῦ χαμογελάῃ. Κι’ αὐτὴ ἡ ιστορία ἐξακολούθησε μέχρι ποὺ ἔγινα παλι πλούσιος. Αὐτὸ τὸ γατάκι εἶνε ἀδύνατο πειά νὰ τὸ ἀποχωρισθῶ. ‘Ηρθα μόνο νὰ σᾶς εἰδοποιήσω ὅτι ζῆ κι’ ὅτι δὲν πρέπει καθόλου νὰ στενοχωρίεσθε. Βρίσκεται σὲ πολὺ καλὰ χέρια!

‘Η Κάθριν Χέμπουρν μάταια τὸν παρακάλεσε νὰ τῆς τὸ ἐπιστρέψῃ. ‘Εκείνος ἀρνήθηκε. Τῆς εἴπε μόνο ὅτι μπορεῖ ὅποτε θέλει να πηγαίνῃ νὰ τὸ θλέπῃ. Κ’ ἡ θεντέττα δέχθηκε, ξετρελλαμένη ἀπὸ αὐτὴ τὴν παράδοξη περιπέτεια. ‘Επειτα ὅμως ἀπὸ ἔνα μῆνα ἀρχισε νὰ γίνεται νευρικὴ καὶ ἀνησυχη.

— Τὶ ἔχεις; ἀπόρησε ὁ χαρτοπαίκτης.

— Σ’ ἀγαπῶ, τ’ ἀπάντησε ἡ θεντέττα... ‘Ο, τι κι’ ἀν εἰσαι σ’ ἀγαπῶ!...

Κι’ ὁ χαρτοπαίκτης ἔγινε φίλος τῆς καὶ μάλιστα ζῆ σήμερα ἐνθουσιασμένος μαζύ της.

Μὰ ἡ μόδα τῶν γάτων δπως σᾶς ἀναφέραμε δὲν ἔχει κατακήσει μόνον ὅλους τοὺς «ἀστέρες», ἀλλὰ καὶ τὶς γυναικες τῆς Αμερικῆς. Εἶνε ἡ πιὸ ἐξωφρενικὴ μόδα ποὺ παρουσιάσθηκε ως σήμερα στὸΝέο Κόσμο.

ΑΝΤΡΕ ΜΩΖΕ

ΜΙΚΡΑ ΠΕΡΙΕΡΓΑ

ΜΙΑ «ΒΟΥΛΛΑ» ΤΟΥ ΠΑΠΑ

Στὰ 1147, ὁ τότε πάπας τῆς Ρώμης Εύγενιος ὁ 3ος, τελείωσε μιὰ περιοδεία του μπαίνοντας θριαμβευτικὰ καὶ γιὰ πρώτη φορὰ στὸ Παρίσι.

Οι εύσεβεῖς Παρισινοὶ τὸν ύποδέχτηκαν μὲ εὐλαβῆ καὶ σφάνταστον ἐνθουσιασμό. ‘Η ήμέρα τῆς εἰσόδου του αὐτῆς ὅμιως, ἔτυχε νὰ εἶνε Παρασκευὴ, δηλαδὴ ήμέρα αύστηρα τάτης νηστείας γιὰ τοὺς χρόνους ἔκεινους! Πῶς νὰ ἐορτάσουν λοιπὸν πιὸ χεροπιαστὰ οἱ Παρισινοὶ τὴν ἀφίξι τοῦ υπερτάτου ποντίφηκος γιὰ πρώτη φορὰ στὴν πόλι τους;

‘Ο πάπας Εύγενιος ὅμως, θέλοντας νὰ ικανοποιήσῃ τὸ πνευματικὸ ποίμνιό του, δὲν στενοχωρήθηκε καθόλου: ‘Εγγυλε ἀμέσως μιὰ παπικὴ «βούλλα», σύμφωνα μὲ τὴν δοπιά βάφτιζε τὴν Παρασκευὴ σὲ... Πέμπτη.

‘Ετσι, ἐλεύθεροι πειά οἱ Παρισινοὶ ἀπ’ τοὺς περιορισμοὺς τῆς νηστείας, ρίχτηκαν στὴν κρεωφαγία, στὴν οίνοποσία καὶ στὸ γλέντι, κι’ ἔωρτασαν μὲ τὸ παραπάνω τὴν ἀφίξι τοῦ κυλοῦ πάπα κοντά τους...

‘Απὸ τότε, τὸ 1147 ἔτος, εἶνε γνωστὸ στὰ καθολικὰ ἐκκλησιαστικὰ καλενδάρια ως ἔτος «μὲ μιὰ παραπανιστὴ Πέμπτη καὶ μὲ μιὰ λιγώτερη Παρασκευὴ»!!